



## DEBUTTO DA RECORD PER IL NATALE COLLEGNESE

eventi, mercatini e presepi hanno  
già conquistato centinaia di famiglie

Il Natale a Collegno è iniziato con un entusiasmo travolgente: domenica 30 novembre centinaia di famiglie, cittadine e cittadine di tutte le età hanno riempito Piazza IV Novembre, trasformata nel Villaggio di Babbo Natale. L'apertura ha confermato la forza della comunità collegnese con la creatività delle Associazioni San Lorenzo, Inquilini Leumann e Fotogruppo L'incontro con il coordinamento degli uffici comunali Cultura e Commercio. Da qui prende vita un calendario che, fino al 6 gennaio, porterà luci, musica, mercatini e presepi in ogni quartiere, rendendo Collegno un luogo di emozioni condivise e di partecipazione viva. Una serie di eventi proseguiti

domenica 7 dicembre in piazza del Municipio, come lo scorso anno, l'accensione del grande albero di fronte al Comune con gli spettacoli "Mondo incantato show", seguito dall'esibizione della corale "L'una e cinque". In contemporanea si è svolto il mercato straordinario di Santa Maria. Lunedì 8 dicembre a Savonera sono stati accesi l'albero di Natale e luminarie, i giochi di luce sulla facciata della Chiesa Sacro Cuore di Gesù. A Borgata Paradiso è avvenuto l'allestimento "Albero di Natale e Box dei Desideri" a cura dell'Associazione Romita ai giardini Romita. Sul viale XXIV Maggio si è svolto "Natale Unito" Le botteghe in festa 3° edizione con animazione e laboratori, a cura dell'Associazione Commercianti

Segue pag. 2 →

**Dicembre  
a Collegno...**



Care e cari colleghesi,  
ogni fine anno porta con sé un  
momento di riflessione: guardiamo a  
ciò che abbiamo costruito insieme e ci  
prepariamo ad accogliere le sfide e le  
opportunità che ci attendono. Il 2025  
ci ha regalato tanti traguardi, frutto di  
un lavoro condiviso e della fiducia che  
la nostra comunità ripone nel futuro.  
Ora, con lo sguardo rivolto al 2026,  
possiamo dire che Collegno è una città  
che cresce, che si rinnova e che non  
smette di prendersi cura delle persone.  
Abbiamo inaugurato nuovi spazi che  
raccontano il nostro impegno per  
l'educazione e la socialità: la nuova  
sede del Liceo Curie, un asilo nido  
a Borgata Paradiso e una scuola  
dell'infanzia a Santa Maria. Con ATC  
stiamo restituendo alla comunità 50  
alloggi da tempo inutilizzati e ne stiamo  
ristrutturando altri 26 per concederli ad  
affitti calmierati, offrendo così nuove  
possibilità di casa e dignità. Abbiamo  
introdotto due modelli per le politiche  
educative gratuiti e innovativi in Italia:  
l'apertura serale dei nidi e un servizio

Segue pag. 2 →

**BILANCIO DI  
PREVISIONE 2026**

pag. 4/5 →

**METRO: APPELLO  
DEI SINDACI DI  
COLLEGNO E RIVOLI**

pag. 6 →

← Segue da pag. 1 DICEMBRE A COLLEGNO

*di assistenza allo studio per i bambini delle quarte e quinte della primaria e per i ragazzi delle scuole secondarie di primo grado.*

*Verranno realizzati i lavori alla scuola dell'infanzia Fresu. Collegno entra nel nuovo anno con una città che cambia e cresce grazie ai progetti finanziati dal PNRR e dal bando Pinqua. I cantieri che stanno trasformando la città riguardano via Oberdan, dove i lavori sono in fase di conclusione. L'ex-Eti è ormai pronto a diventare un nuovo spazio per la comunità, con la prospettiva di ospitare una "palestra" di autonomia per chi vive la disabilità e i disturbi dello spettro autistico. Al Villaggio Leumann le aree verdi sono quasi completate, gli spazi di aggregazione sono già in utilizzo e manca poco alla riconsegna degli appartamenti e della Stazionetta. Al Parco della Certosa nel nuovo anno aprirà la nuova*

*biblioteca nell'ex Stireria del Manicomio, mentre i laboratori universitari sono già in ampliamento, alla scuola Geninatti ci prepariamo a riconsegnare entro i primi mesi dell'anno la biblioteca, la palestra e subito dopo il nuovo ingresso.*

*In questi giorni è stato firmato il bilancio di previsione 2026, con un protocollo di intesa tra Comune e organizzazioni sindacali CGIL, CISL e UIL. Abbiamo aumentato le risorse per le politiche sociali, confermato oltre 2 milioni di euro al COS e previsto nuovi interventi per casa, lavoro e coesione sociale. Rimane invariata l'impostazione fiscale del Comune, con l'esenzione IRPEF sotto i 15.000 €, aliquote confermate, e IMU ordinaria al 10,6 per mille confermato il 3% per gli alloggi a canone concordato (la più bassa dell'area metropolitana). Sul fronte TARI vengono*

*confermate le cinque fasce agevolate e introdotta una sesta fascia (ISEE fino a 25.000 €) con sgravio del 5%. Sono previsti investimenti su scuole, viabilità, aree verdi e nuovi servizi educativi. Il futuro di Collegno è fatto di spazi di cultura, formazione e socialità, di progetti concreti e di azioni mirate ad aiutare chi vive la città.*

*Certo, non mancheranno imprevisti: pensiamo ai lavori della metropolitana o alle difficoltà del settore automotive. Ma la nostra strategia resta la fiducia, il restare uniti e l'accogliere le proposte della comunità. Insieme stiamo davvero costruendo la Collegno del futuro.*

Buon Natale e buon anno nuovo,



← Segue da pag. 1 DEBUTTO DA RECORD PER IL NATALE COLLEGNESE

Collegno. "Sono stati momenti di festa condivisa, accompagnati da musica, animazioni e mercatini, per vivere insieme la bellezza del Natale collegnese - dichiara il Sindaco di Collegno Matteo Cavallone -. Il successo della giornata inaugurale, con centinaia di famiglie presenti, dimostra quanto la nostra comunità abbia voglia di ritrovarsi e di vivere insieme momenti di gioia e tradizione. Collegno si illumina grazie alla partecipazione di tutti: famiglie, associazioni, commercianti e cittadini. Il Natale è l'occasione per rafforzare il senso di appartenenza e di vicinanza che ci rende una città viva e accogliente".

Nello stesso weekend, da venerdì 5 dicembre, è stata inaugurata la pista di pattinaggio sempre in piazza del Municipio, mentre si accenderanno i luoghi della Città con le luminarie natalizie, da

Borgata Paradiso a Savonera, dal portale Juvarra allo spettacolo del bosco incantato sulla facciata del Comune.

"Abbiamo voluto costruire un calendario che unisce cultura, commercio e socialità, valorizzando le piazze e i quartieri. I mercatini, i concerti e gli spettacoli sono pensati per sostenere le attività locali e offrire esperienze di qualità a grandi e piccoli. Il 7 dicembre sarà un momento speciale, con l'accensione delle luminarie che renderanno Collegno ancora più magica, sia per i cittadini collegnesi sia per i tanti visitatori che come abbiamo già visto domenica scorsa arrivano da tutto il Piemonte" aggiunge l'Assessora alla Cultura e al Commercio Clara Bertolo.

In contemporanea, resteranno aperti i presepi cittadini in Sala delle Arti, Villa Licia e Chiesa di Santa Croce nel Centro Storico:

l'ingresso è gratuito grazie alla presenza delle volontarie e dei volontari, e la magia è assicurata.

Presso la tensostruttura di piazza IV Novembre invece è stata allestita la mostra "C'era una volta la neve" a cura dei fotografi del Fotogruppo L'incontro.

Conclude il presidente dell'Associazione San Lorenzo Piercarlo Miletto: "Vivere così appieno il programma natalizio della Città è un impegno importante, ma la risposta dei cittadini ci ripaga di ogni sforzo. Vedere centinaia di famiglie sorridere, i bambini partecipare ai laboratori e le strade riempirsi di musica è la nostra più grande soddisfazione. Invitiamo tutti a tornare il 7 dicembre e nei giorni successivi: sarà un Natale ricco di emozioni e di comunità".

Tutti gli eventi sono reperibili sul sito e sui social della Città di Collegno.

**Dal 30 NOVEMBRE al 6 GENNAIO 2026**

# *Natale a Collegno*

2025

## **GRANDE PRESEPE ARTISTICO**

**Chiesa Santa Croce**

Via Matteotti  
Confraternita di Santa Croce  
Apertura tutti i festivi  
e prefestivi, ore 15.00-18.30  
domenica 30 novembre  
10.00-12.00 e 15.00-18.30

## **PRESEPE DEDICATO A SAN FRANCESCO**

**Parrocchia Madonna dei Poveri**

Via Vespucci 17  
Apertura tutti i giorni  
ore 8.00 - 19.00

## **PRESEPI DAL MONDO**

**Sala delle Arti**

Parco Dalla Chiesa, Associazione M.A.S.C.I.  
Apertura tutti i festivi e prefestivi, ore 15.00 -18.00

## **IL PRESEPE TRADIZIONALE**

di A. Gasperini

## **IL VILLAGGIO INVERNALE**

di M. Gasperini

## **IL PRESEPE DI NONNO RUSSO**

**Villa Licia**

Via Martiri XXX Aprile 61 - Apertura tutti i festivi e prefestivi, ore 15.00-18.30  
domenica 30 novembre 10.00-12.00 e 15.00-18.30

## **TORMA L'ALBERO DI NATALE DEGLI ECOVOLONTARI**

Arriva il Natale e torna l'Albero degli Ecovolontari. Sempre più bello e creativo. Quest'anno è stato realizzato utilizzando centinaia di penne esauste. Segue quelli fatti negli anni scorsi, con carte da gioco, cravatte,



lattine, tappi, compact disk e tanti altri materiali di recupero. "Il ringraziamento nostro e della Città va all'Associazione Ecovolontari - spiegano il Sindaco Matteo Cavallone e l'assessore all'Ambiente Roberto Bacchin - per la disponibilità che sempre dimostrano verso la collettività. Un albero all'insegna della sostenibilità e del riuso che addobberà l'ingresso del Municipio di Collegno per tutte le festività natalizie. Un'iniziativa importante che si ripete e che lancia un messaggio profondo". Sarà il Sindaco Cavallone a custodire la busta sigillata con il numero esatto delle penne usate e del peso complessivo dell'albero: chi si avvicinerà di più al numero esatto di cui è composto l'Albero riceverà un "dolce" premio.



## APPROVATO DALLA GIUNTA IL BILANCIO DI PREVISIONE 2026

E' stato approvato dalla Giunta Comunale il Bilancio di Previsione 2026, che passerà all'esame del Consiglio Comunale entro la fine del mese di dicembre. Un elaborato in piena coerenza con il Protocollo d'Intesa firmato tra Comune e organizzazioni sindacali CGIL, CISL e UIL venerdì 28 novembre scorso. Le linee strategiche per il 2026 confermano una forte attenzione ai servizi sociali, alla coesione territoriale, al sostegno al reddito e allo sviluppo locale. Nell'occasione è stato inoltre sottoscritto un allegato specifico per il Comune di Collegno sulle "Linee guida in materia di appalti pubblici di forniture e servizi".

Il Bilancio, in equilibrio tra entrate e spese per circa 52 milioni di euro per la parte corrente, si inserisce in un contesto economico regionale e nazionale segnato dal rallentamento della produzione industriale, dalla diminuzione delle esportazioni e dalle

difficoltà dell'automotive, con ricadute su lavoratori, pensionati e famiglie. "Quest'anno - spiega il Sindaco e Assessore al Bilancio Matteo Cavallone - consolidiamo gli investimenti sulle persone: politiche per il lavoro, sostegno alla casa, servizi sociali e un'attenzione particolare al disagio economico che sta colpendo anche il ceto medio".

Per le politiche sociali viene confermato il trasferimento al COS - Consorzio Ovest Solidale, che supera i 2 milioni di euro (2.033.835 €), destinati al potenziamento dei servizi socio-assistenziali in base agli obiettivi previsti dal DPCM sui livelli essenziali delle prestazioni sociali. Proseguono inoltre le Portinerie Sociali, il progetto "Collegno Si-Cura" e le azioni per la coesione territoriale.

Sulla casa, il Bilancio 2026 prevede 42.500 euro per l'emergenza abitativa, 89.000 euro per morosità incolpevole e

rimborsi ATC, 100.000 euro per il fondo salva sfratti e conferma la riduzione dell'IMU al 3 per mille per gli affitti concordati. Proseguono gli interventi finanziati dal PNRR per la ristrutturazione di 50 alloggi ATC con uno stanziamento di 2,1 milioni di euro e gli investimenti da 3,3 milioni per i 26 appartamenti di via Oberdan.

Sul fronte del lavoro viene confermato l'intero pacchetto di misure: Cantieri di lavoro (135.000 €), progetti "Collegno Investe nel Lavoro" e "Pr.Ati. Co", incentivi all'assunzione per under 35 e over 50, sostegno al microcredito e all'autoimpiego, oltre all'impegno nel Patto Territoriale Zona Ovest per politiche comuni su sviluppo, formazione e transizione ecologica.

Confermato inoltre il finanziamento dei servizi all'infanzia del nuovo asilo nido "Daniela Celli", attivo dal

settembre scorso, insieme al nido Tortello, con un impegno complessivo di 555.740 euro per il 2026 e un sistema tariffario progressivo in base all'ISEE. Si consolidano gli interventi per la scuola: il progetto di contrasto alla dispersione scolastica continua con 90.000 euro annui, finanziati fino al 2028, progetto che garantisce lo studio assistito pomeridiano a quasi 400 ragazzi collegnesi.

Rimane invariata l'impostazione fiscale del Comune: esenzione IRPEF sotto i 15.000 €, aliquote confermate per gli scaglioni successivi e IMU ordinaria al 10,6 per mille. Proseguono le attività di recupero dell'evasione, con un gettito previsto di 1 milione per IMU e 300.000 euro per TARI. Sul

fronte TARI vengono confermate le cinque fasce agevolate e verrà introdotta una sesta fascia (ISEE fino a 25.000 €) con sgravio del 5%.

Il Piano degli investimenti per il triennio supera i 50 milioni di euro. Per il 2026 sono previsti interventi rilevanti su strade, verde pubblico, barriere architettoniche, oltre alla prosecuzione dei lavori sulle scuole: la riqualificazione del complesso Fresu e l'accensione del mutuo per la ricostruzione della manica ovest della scuola Geninatti. Stanziati anche 800.000 euro per gli impianti sportivi.

Sul fronte delle politiche di genere il Comune conferma 25.000 euro per azioni contro

la violenza e a sostegno delle pari opportunità, oltre alla collaborazione con il Centro Donna e il servizio "Il Cerchio degli Uomini". Proseguono i progetti per i giovani con il potenziamento dell'Informagiovani grazie ai fondi regionali.

"Anche quest'anno – conclude il Sindaco Cavallone – abbiamo scelto di non tagliare i servizi e di rafforzare la protezione sociale, sostenendo famiglie, anziani, lavoratori e tutte le persone più fragili. La concertazione con i sindacati rimane per noi uno strumento decisivo: il Bilancio 2026 nasce da un confronto approfondito e mantiene l'obiettivo di garantire equità, diritti e qualità della vita nella nostra città".

## UFFICI PUBBLICI: ORARI E CHIUSURE STRAORDINARIE NEL PERIODO NATALIZIO

Si comunica che il 2 gennaio 2026 gli uffici comunali rimarranno chiusi in occasione delle festività natalizie (Ordinanza sindacale 39 del 14/11/2025).

Di seguito gli uffici che nel periodo 22/12/2025 - 04/01/2026 compresi subiranno delle variazioni nell'orario di apertura (Ordinanza sindacale n. 40 del 14/11/2025)

### La Biblioteca Civica:

nelle giornate 24/12/2025 e 31/12/2025 seguirà il seguente orario 9.00 - 14.00 anzichè 14.00-18.00.

Sarà chiusa anche nella giornata del 03/01/2026

L'Ufficio Anagrafe seguirà il seguente orario:

Lunedì	8.30-13.00
Martedì	9.00 – 13.00
Mercoledì	9.00 – 13.00
Giovedì	9.00 -15.30
Venerdì	8.30-12.00

L'Ufficio Stato civile, dovrà garantire l'apertura al pubblico esclusivamente per il ricevimento delle dichiarazioni di nascita e morte secondo la normativa vigente.

**La Polizia municipale non prevede eccezioni per il periodo natalizio**



## STATO AVANZAMENTO LAVORI LINEA 1 METROPOLITANA: SERVE UNA SCOSSA

### I Sindaci di Collegno e Rivoli chiedono di dare priorità ai lavori in superficie

“Dopo 6 anni di cantiere e vista la situazione che si è venuta a creare con la ditta appaltatrice chiediamo di concentrare fin da subito le risorse e forze per chiudere i cantieri di superficie nel più breve tempo possibile, riducendo gli spazi occupati laddove non si possa eliminarli del tutto, e restituendo, almeno in parte, normalità alla viabilità e al commercio locale”. Lo chiedono in una lettera a Infra. To i due Sindaci di Collegno e Rivoli Matteo Cavallone e Alessandro Errigo dopo le notizie di stampa dei giorni scorsi sul precipitare della situazione finanziaria della ditta appaltatrice dei lavori.

Il cantiere aperto dal 2019 grava infatti da oltre sei anni su cittadini e attività di corso Francia. «La viabilità è congestionata, i commercianti vedono calare i fatturati e la manutenzione stradale nell’area è quasi impossibile», scrivono i sindaci. Una situazione che, senza un cambio di passo, rischia di esasperare ancora di più territori che attendono la metro come opera strategica per ridisegnare la mobilità dell’area ovest.

Al centro delle preoccupazioni

delle Amministrazioni vi sono lo stato della viabilità e delle principali infrastrutture stradali dei territori di Collegno e Rivoli, insieme alla necessità di ottenere garanzie certe sul completamento del prolungamento della Linea 1 della metropolitana fino a Cascine Vica. Pur confermando la fiducia nella capacità di Infra. To di gestire la nuova situazione, i Sindaci chiedono un maggiore coinvolgimento nei processi decisionali che riguarderanno le scelte operative dei prossimi mesi.

Il sindaco di Collegno ha ricordato che le stazioni di Certosa e Centro sono realizzate per oltre l’80% e che, con un’impresa solida, «mancherebbe meno di un anno a fine lavori». Se serviranno nuove risorse per i lavori in superficie, ha assicurato, il Comune «farà la sua parte sia a livello economico sia per mantenere alta l’attenzione da parte del Ministero» - dichiara Matteo Cavallone.

«È indispensabile - soprattutto in questa fase - dare continuità al cantiere principale e garantire le lavorazioni, perché dopo oltre cinque anni di cantieri aperti è urgente chiudere e ridurre

il più possibile le interferenze in superficie. I residenti, i commercianti e la viabilità di corso Francia stanno vivendo difficoltà significative e prolungate, e per la nostra comunità questo pesa ancora di più: i lavori, partiti da Collegno, hanno lasciato il cantiere di Rivoli in una situazione ancor più arretrata rispetto agli altri tratti. - afferma il sindaco di Rivoli Alessandro Errigo - Per questo chiediamo che venga data priorità assoluta alla chiusura dei cantieri in superficie e alla messa in sicurezza della circolazione stradale. Nel frattempo, come Comune, abbiamo già predisposto il progetto di riqualificazione del tratto di corso Francia tra via Tagliamento e via Pavia, con risorse stanziate e con la recente integrazione della relazione paesaggistica richiesta dalla Soprintendenza».

Per accelerare gli interventi stiamo valutando di suddividerlo in lotti: questo ci permetterà di partire subito nelle aree già libere dai cantieri, in particolare nel tratto tra via Pavia e via Tevere, restituendo ai cittadini spazi riqualificati e una viabilità più fluida nel più breve tempo possibile»

# UNITO E COMUNI DELL'AREA OVEST INSIEME PER PROGETTARE IL FUTURO DEGLI INSEDIAMENTI UNIVERSITARI SUL TERRITORIO

L'Università degli Studi di Torino, ateneo policentrico con 126 sedi diffuse sul territorio regionale, conferma ancora una volta il proprio ruolo strategico nello sviluppo dell'Area Metropolitana. Nel mese di novembre, presso il Rettorato, si è svolto il primo incontro di confronto e riflessione congiunta dedicato alle prospettive di sviluppo legate agli insediamenti universitari nei territori di Collegno, Grugliasco, Orbassano e Venaria Reale.

Per la Città di Collegno erano presenti il Sindaco Matteo Cavallone e il Vice Sindaco Antonio Garruto.

Un momento di dialogo istituzionale particolarmente rilevante, finalizzato a dare avvio a una progettazione condivisa su temi strategici quali la residenzialità studentesca, la mobilità, la ricerca, la valorizzazione delle conoscenze e il rapporto tra Università e comunità locali. Ambiti cruciali per un'area metropolitana in costante trasformazione, anche grazie alla

presenza dei Dipartimenti UniTo che ogni giorno contribuiscono ad arricchire il tessuto sociale ed economico dell'Ovest torinese.

“Desidero ringraziare i Sindaci Matteo Cavallone, Emanuele Gaito, Fabio Giulivi e Cinzia Maria Bosso, il Patto Territoriale Zona Ovest e il suo presidente Roberto Montà per aver promosso e reso possibile questo incontro – ha dichiarato la Rettrice dell'Università di Torino Cristina Prandi – così come ringrazio tutte le colleghi e i colleghi che stanno contribuendo a immaginare un percorso di sviluppo che metta al centro il valore dell'Università sul territorio”.

“L'incontro rappresenta l'avvio di un cammino di lungo periodo, nel quale UniTo continuerà a essere protagonista, pienamente consapevole del proprio ruolo, del proprio impatto e delle proprie responsabilità nelle dinamiche di crescita delle aree in cui è insediata. Una visione che guarda a un modello policentrico,

capace di valorizzare le specificità dei diversi comuni e al tempo stesso di rafforzare la coesione metropolitana” conclude la Prandi.

“Da parte nostra si conferma l'impegno a proseguire questo percorso, contribuendo alla costruzione di un sistema territoriale innovativo, inclusivo e sostenibile, in cui università, istituzioni e comunità lavorano insieme per un futuro condiviso” – dichiarano il Sindaco della Città Matteo Cavallone e il Vice Sindaco Antonio Garruto ricordando gli sforzi sostenuti dalla Città in questi anni su questo tema.

“La Città di Collegno esprime il proprio apprezzamento per questo primo passo comune, consapevole che la collaborazione tra enti locali e mondo accademico rappresenti un elemento decisivo per costruire politiche territoriali lungimiranti e pienamente sostenibili” – conclude il Sindaco Matteo Cavallone.



# Natale a Collegno 2025

## PISTA di PATTINAGGIO SU GHIACCIO

Dal 5 DICEMBRE 2025 al 6 GENNAIO 2026  
in Piazza del Municipio

### TARIFFE:

#### INGRESSO ADULTI € 5,00

+ noleggio pattini € 5,00 per 60 minuti

#### INGRESSO RIDOTTO

fino a 10 anni di età € 3,00

+ noleggio pattini € 3,00 per 60 minuti

#### INGRESSO MATTUTINO PER SCUOLE

dal lunedì al venerdì (festivi esclusi)

€ 5,00 comprensivo di noleggio pattini

- prenotazione al numero 366.4881401

### ORARI:

Dal **LUNEDÌ** al **VENERDÌ**

**15.00 - 20.00**

**SABATO e FESTIVI**

**10.00 - 22.00**

### INAUGURAZIONE

**domenica 7 dicembre** in concomitanza  
con l'accensione dell'Albero di Natale e  
delle luminarie

Scopri tutte le iniziative su:  
[www.comune.collegno.to.it/natale2025](http://www.comune.collegno.to.it/natale2025)